投資良機

中埠二十多萬人口，中西式快餐店，少競爭，有酒牌，賺錢，無需經驗，包訓練，最適合移民做，投資額三萬起，請電：594·9083 中午2至4時 晚上7至9時

汽車酒店讓

座落在卑詩中心北部，煤器及石油田，以捕獵垂釣知名。共有廿個單位，宜自營料理，物業特大，仍俱潛質發展。請電(604)495-6448 或589·5413

餐館急賣

座落西區，西百老滙大街KITSILANO高尚住宅區，二百座位餐館，濃淡酒牌，全餐室近五千平方呎租平批好，現營印度餐館可即營唐餐海鮮酒家，地點一流，潛力無窮，東主印人遷移生意去西雅圖，平價放盤，大好機會，萬勿錯過。滿堂紅公司：874 4268 何仲生代理：278-7870 傳呼：667·7393

投資良機

列治文區繁盛商業中心寵物連鎖分店東主分身不下現招有商業銷售經驗者投資加入，投資小收益大。日電278·3804 夜879·8136 黃生

工業餐室賺銀生意

*座落MARINE DRIVE工廠區四十座位，全新裝修咖啡餐室日營約五百，租平批好，夫婦經營保証揸銀東主經營十年，年老退休，割價平賣七萬九千機會難逢。
*PORT COQT. 工業區，卅座位餐室日營約八百，揸銀生意僅取價十萬。滿堂紅公司：874·4268 傳呼667·7393 何仲生代理：278·7870

時裝店讓

西溫購物商場內女時裝店，有固定長期顧客，適合家庭經營。業主另有發展讓。有誠意者電926-8459 查詢。

咖啡店賣

生意出賣，生意好，早上八時，下午四時後，有意者請電253-3620

餐館出讓

本拿比區，座位四十，淡酒牌，合粥粉麵飯小食。電話291-7241

沙省獨市唐餐館

近#1公路座位一百，有固定常客、生意穩、利潤高，上居下舖，新裝修，架撐齊，中央冷暖氣東主因人手不足割愛出讓生意連實業十二萬有商量有意者請自費電話1-306-784-4357 林洽

咖啡餐室減價急賣

卅座位餐室座落城多利大街夾42街東主因事離埠，志在脫手，三萬五減價二萬八，急賣機會難逢，捷足先得滿堂紅公司：874·4268 何仲生代理 278·7870 傳呼：667·7393

埠仔餐館

卑詩中西餐館座位出讓，有意者請自費電話1-306-784-4357 林洽

餐館出讓

餐館一間有唐番夫婦拍檔綠葉牡丹四十六間價四萬元。查意電：874·8853

生意讓

生意興隆之男女美容院，位於砵蘭地酒店內，讓$9,500或議價。請電：461·1711或469·1357

請中西廚或出售生意

埠仔高級餐館，四十年歷史。現請經驗優良有責任熱誠健康廚，優薪又如有意個人經營，現因年老退休願出售生意。保証好機會前途佳。有意者請留電話姓名電255-1025

餐館讓

20795 FRASER HWY. LANGLEY，業主搬遷，七十八雅座生意與地點均佳，叫價$85,000（可議價）請電534-4330(GEORGE)

餐廳急讓

新餐廳，全酒牌，有50—60雅座，急讓$65,000 查詢電話324-6210 或683-0225

餐館出讓

車里域唐餐館約八十位全酒牌生意穩東主另有發展開價四萬九有意請電179225244

餐館急賣

列治文唐人街開價七萬九千元，686·1118 879·7781

餐館出讓

沙省埠仔獨市唐西餐新裝修自助餐利潤高年營過十萬樓上住詳情電3066 629·3244

咖啡店

工業咖啡店大平賣開價僅二萬廚具設備佳有二個鍍及鐵板爐。電685·9608大興實業

餐館出讓

二埠餐館平讓，有四十六座位，設自助餐，開價四萬九千，請晚八時後電5229881洽

沙省埠仔

獨市唐西餐館出售10年新80座位前鋪後居三房一廳新車房有意者請電3006372489 00

麵飽生意讓

批發及零售，生意業績甚佳，業主他遷平讓，提供培訓有意請電251-6366 或到PARIS BAKERY 1043 COMMERCIAL DR. VAN. B. C.（9am-6pm）

餐館出賣

雲島葛尼埠餐館有酒牌生意好設備新年老割愛有意請自費電1·338·7921晚洽。

中西餐館

BC埠仔百六十座位設備一流租約長全酒牌東主另有發展廉價出讓有意請電2953313

汽車旅店

房常滿廿二房間酒巴餐館裝修一流用具齊家庭或投資移民合有意電盤30 684522330

菓舖急讓

北溫市場吉舖割讓一萬一千。245 SEYMOUR RIVERPL. 電929193 1

中西餐館

般拿比商場二十座位堂食外賣全新裝修前景甚佳適合夫婦經營廉讓二萬請電2991832

錦鹿名餐館讓

年營超過一百三十萬元，一手業主，有十一年歷史。家庭生意良機。詳情英語查詢（604）581·7555（NICK）

餐室自賣

大樓底日做五百元三文治湯唐餐合新移民有意星期一至五朝七晚五前到一五西佐治街洽

本小利大

沙省南部中西餐館生意連物業年做廿多萬取價十二萬餘溫哥華電話684 5081（李）。

美容院讓

位於京士威，有三座椅，因健康關係，急讓請英語電433-9545 或435-7107

餐館平賣

卑詩KAMLOOPS中西餐館有酒牌獨市因人手不足包教識604·579 9487馬太。

急請

三文治店請女工人請親身到APPLE DELI 849DAVIE ST面洽

餐館招請

熟手麵檔師傅洗盆碗什工有意請到：5640KING WAY面洽

餐館請人

唐餐館招請洗盤碗及送餐司機有意請下午十二時後打電話874·8522 譚太洽。

埠仔餐館

亞省埠仔聘請中西廚什工女企枱薪優包食宿電話一四〇三五二三五七五三

餐館請人

招請侍應企枱，工資每時五元，須懂中英語爲佳，請電874·8584

菓菜什貨

招請女什工做長工或禮拜尾亦可任由方便唔識英文無問題有意請到喜士定東街二四三一號洽

菓菜男工

本枱聘請有經驗力壯中年男工數名有意工作者日間電：688·2215 晚437·1065

外賣送餐

本拿比外賣餐館請晚間送餐司機略識英語自備汽車請電437·9661 或251·7301

餐館請人

本埠餐館請長工幫廚一名上午工作，有意者請到518 RICHARD ST.面洽。

製衣廠請

熟手鈕骨單針數名，請到一一一室，8475 ONTAR 10街。電325 1831

請祿姆

西溫哥華區，包食宿人工八百元請電922·6445

埠仔請人

中西餐館請資深經理識中英文會計，請將履歷寄：BOX616AG ASSIZ BC 或874·4103 查詢。

餐館招聘

唐餐館請廚，洗盤碗各一名，電話228·9114 或874·4103 查詢。

請中西廚

卑詩東北SPARWOOD旺埠餐館誠聘中西廚一位薪優包食宿請電142523 11潘洽

請女企枱

需經驗、曉英文，有貼士，薪金面議下午三時後電話：421·0226 或255581 1

酒樓請人

請推點心女工，不限年齡，另男女企枱多名，有意請電688·8828

餐館請廚

埠仔餐館請中西廚合夫婦，薪高包食住，有意請自費電話1·403·8742111梁洽

請西廚

請兼職西廚一名有意者請到：892 HOMER ST.或電6887222 8

招請祿姆

高貴林區，包食宿，有意者請電：944·0898

溫市市區餐館

聘請經驗幫廚及洗碗親臨122-1050 片打西街或電681·7058

請車衣工人

招聘青年女工數名，車牛仔衫、褲有意請到1555 FRANKLIN ST. 九至四時AERO GARMENT面議

招請工人

聯合鵝場聘請男女工數名有意者請到534 E. Cordova ST.面洽

埠仔請廚

BC埠仔餐館請中西廚師一名薪優包食宿有假期有意請電1·295·6550洽洽。

請中西廚

埠仔請經驗中西廚及幫廚各一名，略識英文，薪金從優，自費電話1·4 92·2144陳

餐館請人

京士威近界限街餐館請中午PART TIME中西廚及企枱各一名電3219043

木工雜工

建築公司招請有經驗木工、雜工數名，需自備車，薪金從優，晚六時電：875·1606

餐館請人

唐西餐館請經驗企枱識中英文有意請電4302123 楊或鄭洽。

招聘唐廚

CHILLIWACK 餐館四月急請唐廚，須具西餐經驗。電話：1-792-1210（MRS. CONNAL）洽

列治文魚廠請人

請男女魚廠工人多名，無須經驗，有意請到2460（VISCOUNT WAY）或電：270·2024陳先生洽。

魚肉加工廠請人

招請經驗GROUDFISH FILLETERS數名。必須有切片經驗者，請到下址面議 #200-11251 RIVER RD. RICHMOND, B. C.

招請男工

菓菜公司執貨男工，略識英文，有意晚7:30-9:00 電：251·3393 MING 洽。

園藝請人

南素里區，急請園藝工人（五名空缺），請電：536·9220 或536·9770洽。(NEW JAPAN GARDENS)

SALESMAN

批發食品公司聘請SALES PERSON，流利中、英文，需有SALES經驗，薪酬以經驗而定，請寄履歷到：BOX 65807 STN F. VAN, B.C. V5N 4B0

土庫出租

乃街夾37街有新裝二房廳廚廁出租獨立門口近巴士站學校超級市場合小家庭324 3653

新屋土庫

乃磨夾3街2房1廳。電話：255·5952

有屋出租

菲沙夾東卅街，有房出租，六時後電875·8517 鄺太洽。

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

舖位出租

素里市一〇八街商業地舖千一呎適合各種行業地點近柏文區學校有意夜電2987595 鄭

華埠旺舖出租

華埠旺舖出租，地點好，附近生意興隆，有意者請電：685·6024

高薪招請

唐人街餅店請有經驗西餅師傅，電：682·1608 鄭先生接洽。

旺舖出租

1757京士威道舖位約千四呎另有土庫日十時至五時電683 1920（星期日至二時）

全屋出租

近乃磨街四房兩廳交通方便合小家庭逢星期三四五下午三時至六時請電：254 1883問

全屋廉租

新裝修四房三廳油木地二厠合新移民近巴士學校商業環境優美月租千貳電686·7788

新屋樓下

近METROTOWN兩房一廳廚厠齊合清潔小家庭吸煙寵物免問五時後電4303762

新屋樓下

兩房一廳爐頭雪櫃齊近乃夾二十一街適合單身或小家庭請五時後電：873·3209

土庫出租

平地土庫二房一廳設備齊近RENFREW夾十七街有意者請電：435 5762洽

土庫出租

乃磨街夾威廉街兩房一廳地毯廚厠雪櫃齊交通便近學校及超級市場電話：251·2314

有房出租

清靜光猛八年新屋樓上有床書枱交通方便位五街近乃磨NANAIMO電2537442

土庫出租

十四號巴士總站後面PANDORA適合小家庭。電話299·6018 或2546591

光猛正街

近唐人街角有單人房包水電爐頭雪柜獨立門戶交通方便請電：二五五七三七八 劉容洽

新屋樓下

蘭菲夾喜士定三年新兩房廳設備齊適合有職夫婦及不吸煙清靜人仕有意請電二五四零一八六

大房出租

百樂偉樓上有光猛大房出租廚厠齊門口有巴市站交通方便適合女仕不吸煙電2545954

樓下出租

近JOYCE快車站平土庫兩房一廳各樣齊備學校購物交通方便有意請電：437·9108

有屋出租

魯拔夾3街新屋樓下3房一廳環境好交通方便近學校有意請電：二五一五六八一

合單身女

新型屋高尚睡房浴室廳可煮食月租二百五域多利卅五街早3229788 晚8748525

房屋出租

片打東夾乃磨正層及土庫各二房大廳樣齊有傢俬分層租獨立門戶交通便電2557138

樓上出租

兩房一廳適合家庭近唐人街電話：876·3048

新屋樓下

兩房一廳廚厠新設備18街近菲沙合不吸煙成人家庭有孩免問五時後電：873·9698

樓下出租

魯拔夾廿六街一房大廳獨立門戶合不吸煙潔淨人士正職夫婦或學生等電：436·0779

土庫出租

TURNER近喜士頓域多利二房一廳廚厠獨立門戶交通便近學校合小家庭2534981

樓上出租

乃街夾卅二街三房二廳交通方便近學校月租六百八十元電8773633 33 或8750216

正層出租

三房一廳廚厠齊備近乃磨及京士威，合不養寵物人仕，日3274263 夜4341100

平地土庫

近蘭菲街和NAPIER街，兩房廳廚厠出租，合小家庭。電話：254 7862

樓下出租

兩房大廳廚厠爐頭雪櫃齊獨立門戶泊車位交通便近學校合不吸烟夫婦小家庭電4390893

樓下出租

一房一廳傢俬廚厠全獨立門戶交通便近41街及緬街合小家庭及學生電32 5·4335曹太

有屋出租

京士威夾JOYCE二房一廳各樣齊近學校巴士快車商場適不吸烟小家庭電4380823

樓下出租

緬街及57街有三房一廳廚厠各樣齊，獨立門戶。電話：253·7471

新屋樓下

域多利廿四街二房一廳，宜不吸烟，潔淨人士，電話：873·5630

有房出租

樓上有一個房或兩房一併出租交通方便適合學生四十九街夾KERR請電433·1290

土庫出租

雲東區光猛二房一廳廚厠齊獨立門戶合小家庭退休夫婦電3246884 或6803180

單身套間

宜清淨人士租住，備有電視線路，地點一四七零VICTORIA DR電2515319

全屋出租

東57街近乃街全屋或上下分租均可爐頭雪櫃齊備上二房下三房獨立門戶電324·1068

新屋樓下

域多利四十街租兩房一廳一廚房自立門戶爐頭雪櫃各樣齊電：435·2971劉太洽

土庫出租

兩房一廳宜不吸煙夫婦或家庭域多利夾33街五時後請電327·6199

土庫出租

菲莎夾乃街兩房一廳廚厠齊獨立門戶環境清靜交通方便適合小家庭，請電324·8516

樓上全層

四年新東47街近域多利三房兩廳半個車房出租爐頭雪櫃洗衣乾衣機齊備電話3218226

土庫廉租

38街近魯拔街兩房一大廳厠廚齊交通購物便近名校不吸煙小家庭租四百五電4358667

樓下出租

京士威夾JOYCE二房一廳各樣齊近學校巴士快車商場適不吸烟小家庭電4380823

新屋樓下

兩房一廳設備齊全近中小學校合不吸煙人士。請電：251·6215

土庫招租

溫特式屋57夾菲沙兩房大廳廚厠齊備交通方便適合正職不吸烟簡單家庭請電3247073

土庫出租

有光猛平地土庫出租獨立門戶適合小家庭或單身女仕有意者請四時後電：876·3108

全屋出租

本拿比有屋出租，四房兩廳出入方便，近學校商場。夜電2987595

土庫出租

甘比十七街房廳廚厠傢俬齊獨立門戶宜不吸烟單身人士或8799536

有房出租

唐人街有一房適合單身女仕有意請電251·4627

土庫出租

KITCHENR夾魯拔兩房一廳廚厠齊適合不吸烟家庭，五時後電255·9769

土庫出租

六十五夾MAIN一房一廳交通方便獨立門戶廚厠齊全適合不吸烟人仕電327·1669

靚屋樓下

域多林夾32街光猛三房一廳一廚爐頭雪櫃有地毯近學校交通方便獨立門戶電8761646

土庫出租

近域多利夾14街有一房一廳廚厠齊獨立門戶近巴士快車購物適合不吸烟電874·0699

新屋樓下

兩房一廳廚厠齊，交通方便菲莎二十一街合潔靜不吸烟者。有意請電：874·1402

雲特屋租

合四月上下六房兩廚分租或全間另新屋樓下一房廚厠近快車站不吸烟有意438·4531

土庫出租

有兩房一廳廚厠齊在乃街夾35街有意請電3251445 2早十一時晚十時

樓上出租

38街近魯拔街光潔三房交通購物便近名校合不吸烟無寵物家庭租七百五晚電4358667

土庫出租

近PNE光猛闊大土庫一房一廳廚厠爐頭齊備晚間七時後請電253·2198洽。

寬大樓下

三房一廳一廚房兩個厠所各樣齊備獨立門戶域多利夾三十三街交通方便電879·4317

全屋出租

特色屋上三房二廳下二房洗乾衣警鐘月租1200早4 30044 43晚9後4362816

光潔三房一廳廚厠齊近小學西區校網合小家庭退休夫婦電3278607 或6803180

樓上出租

樓上三房近唐人街及學校1140EGEORGIA晚六時後請電251 3883

土庫出租

乃磨夾威廉街新裝修兩房一廳適合小家庭月租五百元不包水電吸烟免問晚電2512749

樓上出租

近PNE三房一廳爐頭雪櫃齊適合家庭近車站交通便電299·7384

全屋出租

近BRENTWOOD MALL四房一廳廚厠齊全日電5256263晚電2981041

新屋出租

東五街近乃磨出入方便自門出入大廳大房爐雪櫃包電退休或夫婦電：255·5208

十年新屋

三房一廳京士威夾JOYCE獨立門戶光猛好環境合家庭請電431·9198

本報廣告

效力宏大

柏文出租

全新柏文有大房出租，交通方便，適合女士們電話下午五時後251·6927

土庫出租

蘭菲一街三二七七夾魯拔光猛三房一廳各樣齊備獨立門戶月租六百五十電2516148楊

全屋招租

素里區全屋四房兩廳廚厠齊備，交通方便，近學校公司，請晚電584·4770彭生。

平地土庫

乃街與京士威近17街平地乾爽一房一廳廚厠，獨立門戶請電8762473

土庫出租

新裝飾土庫兩個半房，另客飯廳，廚厠新地氈，洗乾衣獨立門戶四時後電8763546

土庫出租

魯拔夾廿六街，三房一廳，獨立門戶，各樣齊備。電話253·1811 434·6052

全屋出租

四房一廳廚厠齊魯拔夾SEAFORTH DR.342 2近學校交通便688·5771

土庫出租

近乃磨夾41街一房或兩房廚厠廳齊近29號巴士站合夫婦或兩人即可入住電439·0292

樓下出租

京士威夾維多利三房一廳月租六百五十近學校巴士，請下午五至九時電：255·1216

新屋出租

新屋樓下，兩房一廳，適合清潔人仕位於RUPERT夾三街，請六時後電2547868